

PRZEWODNIK PO PRZEDMIOCIE
I. KARTA PRZEDMIOTU:
Językoznawstwo korpusowe - ćwiczenia
I rok studiów II stopnia
CEL PRZEDMIOTU
C1 Zapoznanie się z technikami wykorzystania i interpretacji danych korpusowych w językoznawstwie.
C2 Wypracowanie umiejętności własnej wnikliwej analizy i interpretacji danych
C3 Wypracowanie umiejętności weryfikowania tez i hipotez językoznawczych nieznajdujących empirycznego potwierdzenia
C4 Przygotowanie do samodzielnego opracowywania korpusu badawczego oraz do napisania i obrony pracy magisterskiej.
WYMAGANIA WSTĘPNE W ZAKRESIE WIEDZY, UMIEJĘTNOŚCI I INNYCH KOMPETENCJI
Od uczestników kursu wymagana jest zaawansowana znajomość języka angielskiego oraz ogólna wiedza językoznawcza zdobyta w ramach wcześniejszych kursów studiów I stopnia.
EFEKTY KSZTAŁCENIA
EK P_W01 Student zna metodologię wykorzystywania korpusów językowych w językoznawstwie teoretycznym jak i nauczaniu języka angielskiego; ma świadomość wartości wiedzy płynącej z analizy danych korpusowych w nauczaniu języków obcych (np. kolokacje).
EK P_W02 Student zna terminologię językoznawczą z dziedziny językoznawstwa korpusowego
EK P_W03 Student ma rozeznanie w problematyce metodologii nauk humanistycznych; rozumie, że istnieje wiele szkół/podejść w dziedzinie językoznawstwa, a jednym z nich jest językoznawstwo korpusowe.
EK P_W04 Ma pogłębioną, specjalistyczną wiedzę w zakresie językoznawstwa, w tym wypadku wykorzystania elektronicznych baz danych do analizy akademickiej jak i praktycznego zastosowania w nauczaniu.
EK P_W09 Jest świadomy dynamiczności, różnorodności i zmienności języka poprzez porównanie autentycznych danych z różnych rejestrów i odmian języka angielskiego oraz analizę historycznych danych językowych na przestrzeni ok. 100 lat.
EK P_U01 Student potrafi wyszukać odpowiednie informacje wykorzystując umiejętność selekcjonowania danych korpusowych; informacje te następnie potrafi analizować i interpretować wyciągając wnioski na temat natury języka angielskiego i języka w ogóle.
EK P_U02 Student przy pomocy opiekuna naukowego potrafi wybrać problem badawczy z dziedziny językoznawstwa, wybrać metodę, przeprowadzić badania oraz opracować wnioski; efekty pracy własnej potrafi przedstawić w świetle badań innych autorów.
EK P_U03 Potrafi samodzielnie wykorzystać dane korpusowe do zdobycia wiedzy i poszerzenia umiejętności badawczych.
EK P_U10 Potrafi przygotować wypowiedź ustną w języku angielskim, opcjonalnie z użyciem prezentacji multimedialnych, bazując na mini-projektach wykonanych w ramach kursu.
EK P_U11 W stopniu dostatecznym umie posługiwać się rejestrem akademickim języka angielskiego w zakresie językoznawstwa.
EK P_K01 Rozumie potrzebę dotarcia do informacji, które są rzetelne. Niejednokrotnie wnioski płynące z analizy danych korpusowych są zaskakujące w kontekście utartych przekonań na temat języka, które okazują się nieprecyzyjne lub wręcz nieprawdziwe.
EK P_K02 Podczas zajęć jak i w pracach grupowych prowadzonych w ramach prac domowych,

potrafi współpracować w grupie, łączyć efekty pracy członków grupy i proponować rozwiązania wspólnych problemów	
TREŚCI PROGRAMOWE	
Forma zajęć	Liczba godzin
Ćw. 1 Zapoznanie się z interfejsem, opcjami i ustawieniami wyszukiwań	2
Ćw. 2 Pierwsze próby samodzielnego poruszania się pośród danych korpusowych; diachroniczne zmiany językowe (zmiany semantyczne; słowa, które wypadły z użycia)	2
Ćw. 3-4 Częstotliwość występowania słów / fraz / konstrukcji gramatycznych i interpretacja danych ilościowych	4
Ćw. 5-7 Wariantywność w języku: 1) morfologia 2) leksyka 3) składnia	6
Ćw. 8-9 Dystrybucja słów/ fraz/konstrukcji gramatycznych w różnych rejestrach/dialektach języka angielskiego	4
Ćw. 10-12 <i>co-occurrence patterns</i> : 1) leksykalne 2) leksykalno-gramatyczne 3) gramatyczne 4) poza-językowe: rejestry, dialekty	6
Ćw. 13-15 zaliczenie pracy semestralnej – prezentacje studentów	6
Suma godzin	30
NARZĘDZIA DYDAKTYCZNE	
Wykorzystanie serwisów internetowych dających publiczny dostęp do korpusów językowych (korpus brytyjskiej odmiany angielskiego – 100 milionów słów; oraz trzy korpusy amerykańskiej odmiany języka angielskiego – po 400 milionów słów każdy). W czasie zajęć studenci pracują indywidualnie na komputerach w pracowni komputerowej Uczelni pod opieką prowadzącego. Oprogramowanie będące częścią interfejsu korpusów oferuje różnorodne opcje wyszukiwania, ustawień oraz obróbki statystycznej.	
SPOSOBY OCENY	
1. Aktywny udział w zajęciach i wykonanie zadań przewidzianych na czas zajęć	
2. Opracowanie własnego projektu badawczego oraz prezentacja jego wyników na koniec semestru – praca w parach.	
3. Warunkiem zaliczenia jest obecność na zajęciach.	
OBCIĄŻENIE PRACĄ STUDENTA	
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
Praca na zajęciach	30
Czytanie tekstów zadanych do przeczytania	3
Przygotowanie prezentacji semestralnej	5
SUMA	38
SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU	1
LITERATURA PODSTAWOWA I UZUPEŁNIAJĄCA	

Biber, Douglas, Susan Conrad and Randi Reppen (1998) <i>Corpus Linguistics. Investigating Language Structure and Use</i> . Cambridge: Cambridge University Press.				
O'Keeffe, Anne, Michael McCarthy, Ronald Carter (2007) <i>From Corpus to Classroom: Language Use and Language Teaching</i>				
Kennedy, Graeme (1998) <i>An Introduction to Corpus Linguistics</i> . London and New York: Longman.				
PROWADZĄCY PRZEDMIOT (IMIE, NAZWISKO, ADRES E-MAIL)				
Wojciech Guz, wguz@o2.pl				
II. FORMY OCENY – SZCZEGÓŁY				
	Na ocenę 2	Na ocenę 3	Na ocenę 4	Na ocenę 5
Efekt Wiedza	Student ma nikłą wiedzę technik wykorzystania i interpretacji danych korpusowych w językoznawstwie.	Student poczynił niewielkie postępy w poznawaniu technik wykorzystania i interpretacji danych korpusowych w językoznawstwie.	Student poczynił zauważalne postępy w poznawaniu technik wykorzystania i interpretacji danych korpusowych w językoznawstwie.	Student poczynił znaczne postępy w poznawaniu technik wykorzystania i interpretacji danych korpusowych w językoznawstwie.
Efekt Umiejętności	Student nie potrafi stosować metod wykorzystania i interpretacji danych korpusowych w językoznawstwie.	Student w niewielkim stopniu potrafi stosować metody wykorzystania i interpretacji danych korpusowych w językoznawstwie..	Student w stopniu zadowalającym potrafi stosować metody wykorzystania i interpretacji danych korpusowych w językoznawstwie.	Student potrafi doskonale stosować metody wykorzystania i interpretacji danych korpusowych w językoznawstwie.
Efekt Kompetencje społeczne	Stopień nabytej wiedzy i umiejętności nie pozwala na ich wykorzystanie w środowisku zawodowym i naukowym; Nie potrafi pracować zespołowo i czynnie udzielać się w postępie pracy grupy.	Stopień nabytej wiedzy i umiejętności pozwala na podstawowe ich wykorzystanie w środowisku zawodowym i naukowym. W niewielkim stopniu potrafi pracować zespołowo i znikomo udzielać się w postępie pracy grupy.	Stopień nabytej wiedzy i umiejętności pozwala na swobodne ich wykorzystanie w środowisku zawodowym i naukowym. Potrafi pracować zespołowo i udzielać się w postępie pracy grupy.	Stopień nabytej wiedzy i umiejętności pozwala na swobodne, twórcze i wartościowe ich wykorzystanie w środowisku zawodowym i naukowym. Doskonale odnajduje się w pracy zespołowej i przoduje w swym udziale w postępie pracy grupy.
III. Inne przydatne informacje o przedmiocie				
Konsultacje:				

Wojciech Guz, Piątek 17.20-18.50 CN-020